

TIMOTE KHATEI PAUL CAKUA UIHNINGNAH

¹ Khri Zisu letei hringnah biakangpaw palanglai pawtah Khazing a rei tei Khri Zisu apostol a cangpaw kama Paul tah, ² ka dopaw ka sawtei Timote khatah ca ka ca kua.

Paw Khazing le kaa Buipaw Khri Zisu taiteipaw ningdonah, zawngenah le thlawlungnah cawh nama khatah ung ky seh.

Zingchui paw cang rua pawtah pasynah

³ Kaa mapaw sahlo aa za tua teipaw hrakhei, a rai ka hre pahpaw Khazing khatah a lawng neh ka, chiachaw thluidangnah a pasing teitah ching kha zai kha thlaw ka changnah maikaw letah ka ca thui paria thlang. ⁴ Na mehthli thlahpaw khah a thui thlang neh ka, ka lawngnah a tling ná pawtah na hmui hmuh ka vang ngetei. ⁵ Na no Eunis tei a dihpaw zingnah a hnuipaw khah ka thui thlang. Na mano Lois zong tah ma hapaw zingnah cawh hnui ka, nama zong tah na hnui hrah tahpaw a se pawtah ka hni. ⁶ Macawtaco ka kih pahnianah thongtah na hmuhpaw Khazing lahsong khah melui hratah pahla vy leimei my lo tatah ching kaw ka ca dupaw a cang. ⁷ Khazing taco raechianah Thlawpaw ma pei be ca ka, hmingtuakhynah le donah le ma leh ma a hraipaking khynah Thlawpaw khah a ma peh hri.

⁸ Macawtaco kaa Buipaw kong rei cawh na ningzeh kheh seh la, Ama rawng tah thong

a tlahpaw kama zong pa zawkhui hrah kheh. Canghrasala thawngchawbia rawng tei ka ingpaw hanah heh Khazing hmingtuakhynah thongtah a pa hrong hrah my lo. ⁹ Ama taco ma pachah ka, hringzia pathaipaw lang cawh ma y ka, kaaning tah hming kaa tuapaw rawng takhei cang lytah Ama tei a pachiapaw le a ningdonah rawng tah a cang. Ma ningdonah heh cai a patho hlai taitah Zisu Khri letah peh siapaw ka cang thah peh. ¹⁰ Canghrasala atoheh cawh a ma Pachahtu Khri Zisu a za langnah thong khei a langnah myca, Ama taco thihnah cawh hlyde ka, hringnah leh thih khylynah khah thawngchawbia tah khainah letah a palang thah myca. ¹¹ Taico ma thawngchawbia cawh tlang y pawtah le apostol le cawngpahtu cang rua pawtah Khazing tah a thingpaw ka cang hi. ¹² Ma rawng tahei ma hrahei sisawnah ka ingpaw a cang hi. Canghmaisala ka ningzeh be, zecawtamaw tatah ahomaw ka zing tahpaw khah hnih neh ka, ma ning caw tei Ama ka chiasopaw khah achaw teitah a kai khy a tahpaw a sepaw tah ka hni.

¹³ Kama taitei na thui paw cawngpahnah ah-mangpaw khah a mingpai rua pawtah hmang la, Khri Zisu zingnah le donah khakhei a vo thlang my lo. ¹⁴ Hmingchaw aa cakai sahpaw khah achaw teitah vai la, kaa chung letei a hringpaw Thlawpaw Pathai bawná khei vai my lo.

¹⁵ Asia raang letei a ungpaw maikaw tah a pa huisai thlu thah he takhah na hni, aa hrong letah Figela le Hermozini a tae hrah he.

¹⁶ Kaa Buipaw taco, Onesifora ingchungkho cung letah a zawngenah cawh palang ky seh,

zeczawtamaw tatah thawthonah a pa pei leimei teipaw cang ka, bahrairui ka khipaw zong heh zawkhui be. ¹⁷ Ma lawng cawh cang lytah, Rom khua letah a ungning tah a pa hmuh hlai vytei a pa hui lai. ¹⁸ Ma ning taco Abuipaw tah a zawngnah cawh hmuhsah ky seh! Efesa khuapui letah ka ungning tah zehratamaw a pa bawkhng tahpaw khah a se pawtah na hni thlang kho.

2

¹ Macawtaco nama ka sawtei, Khri Zisu letei a ungpaw ningdonah thongkhei na thaw a tlungsah my lo. ² Mataico, bia hnikhuitu mehlupui hme letei ka reipaw na thui paw hming sahlo khah cawngsaw hringpaw a cawngpah khypaw he, na zingpaw cawngsaw sahlo khah kaisah my lo. ³ Khri Zisu a raekeh chaw hratah kaaning khahei ruhanah khah ing hrah my lo. ⁴ Raekeh rai a hre leimeipaw taco alailang rai a cangpaw lekhei a thlah lai be, abuipaw lungtong khah a zawng hri. ⁵ Ma hraco asaipasinah letei a zongpaw cawh a phunglang naning tei hratah a zong ly caco, tetu cangnah mai lukhu cawh hmuh khy be. ⁶ Raisah a hrepaw, ly a thlopaw taco ly taitei a chuhpaw saze a tinghangpaw khah a hmuh tawcai ruapaw a cang. ⁷ Ka reipaw bia heh pacang my lo. Zeczawtamaw tatah Abuipaw taco ma vytei hnithainah heh a ca pae a.

⁸ David pathlah a cangpaw Zisu Khri thihnah taitah pa thokawpaw khah a thui paria thlang my lo. Ma heh ka thawngchawbia cawh a cang. ⁹ Ma rawng tahei mehsua hratah bahrairui tah khinah tai heh ka ingpaw a cang hi. Canghrasala, Khazing

bia cawh bahrairui tah khi cang be. ¹⁰ Macawtaco Khazing tah a thingpaw sahlo aa cawtah zezong maikaw heh ing neh ka, ma cawh Khri Zisu letei a ungpaw pachahnah khah chaizaw rungnawnah khatah aa hmuh khy hrah nápwaw cawtah a cang.

¹¹ Ma heh zing tlang a tlahpaw bia cawh a cang.
“Ama khatah kaa thih caco,

Ama khatah ka hring kaw he peh,

¹² kaa ing caco,

Ama khatah kaa uh hrá a.

Ama kaa paphahsai caco,

Ama zong tah a ma paphahsai hrá a.

¹³ Zing tlang kaa cang ly zong tah Ama cawh zing tlang a cang.

Zecawtamaw tatah Ama le Ama cawh a paphahsai khy be,”

tahpaw hratah.

Khazing tah naw a tlah khuipaw raihretu

¹⁴ Aaning sahlo khah ma hming heh thuisah leimei my lo. Bia rawng tah a hrychae ly pawtah Khazing a hme letah raering pei my lo. A mai ung be ca ka, naw aa thliapaw sahlo khah a rorang he. ¹⁵ Khazing tei naw a tlah khuipaw raihretu cang rua pawtah biatah teitah a hlai my lo. Bi-ahmuisui khah a ningcang teitah ahmangpaw raihretu cawh ningzaw ruapaw zehmai a ung ly-paw hratah na hlai a. ¹⁶ Khazing tlechai lynah bia rei cakhawngnah khah cahri my lo, zecawtamaw tatah ma hratei bia aa rei cakhawngpaw he cawh Khazing khatah a hlah vy tima he. ¹⁷ Mataico, aa cawngpahnah cawh hmawchia hratah kaipaza ka, ma sahlo hrong leco Humenai le Fileta a tae

hrah he. ¹⁸ Ma sahlo he cawh biahmuisui taitei lang a pavepaw a cang he. Thokawnah cawh atoheh a cang thah tah he ka, mehthaikheh sahlo zingnah khah aa rorang. ¹⁹ Zekhatah a cang zong tah Khazing tei a bingpaw a thahrang cawh a cy paria thlang ka, “Abuipaw taco, ama a tei a cangpaw khah a hni he,”[✧] tah le, “Abuipaw ming ka zing a tahpaw maikaw taco chahlynah khah a huisai he seh,” tatah cakhai a cang.

²⁰ Ing alaipaw chung letah a ungpaw hming le bo cawh sui le ngung tah tuapaw longtei cang ly-tah thing le alui tah tuapaw sahlo zong a ung hrah. Chykheh cawh pasungpanaw teitah hmang ruapaw tah cang ka, chykheh cawh hmang cakhawng thlangpaw tah a cang. ²¹ Macawtaco, cawng-saw pakheh tah ama khah a pialuipaw taikhei a pathai a pahling teitah a tua caco, pasungpanaw tlangpaw hmingbo, a pathaipaw, Khazing tei a hmang ruapaw, hmingchaw maikaw tuanah caw-tah hmang a tlahpaw a cang a.

²² Mehny cangning tei sua dunah achaw lypaw khah saisai la, dingnah le, zingnah le, donah le, denah khah lungthing pathai hmo tei Abuipaw a y leimeipaw sahlo khakhei a cadai lai my lo. ²³ Canghrasala, hru a chuipaw bia a eilainah letah a pahlawh kheh lo, ma hming taco a hrychae-nah a chuakhui tei tahpaw na hni thlang kho. ²⁴ Abuipaw sae a cangpaw cawh a hrychae be, ming maikaw cung letah donah a hnui a, cawng-saw a cawngpah khypaw cang a ka, a lung a sy a. ²⁵ Ama a cakhaepaw sahlo zong khah ning-nai teitah cawngpah he seh la, Khazing tah a

[✧] 2:19 Mehlu 16:5

ngepachihsah he seh la, biahmuisui hninah lang khah a chui khy he seh tahpaw hnabeisuinah khah hnuipaw a cang. ²⁶ Mataico aaning sahlo cawh aa lung va haa ka, Setan tah ama a dunah tuasah rua pawtei a tlenah pawhe ahui taikhei a chuhthlah he a.

3

Caichangnah letei Khazing hnilynah

¹ Canghrasala, ma heh a thui thlang my lo. Caichangnah cawh cisabarong a chuipaw cai a cangtae a. ² Cawngsaw sahlo cawh aaning aa zong longtei a rawhpaw, tangka cho a tlechaipaw, a pachawpaw, a mingthaipaw, biachia rei a hmangpaw, no le paw bia a nge lypaw, a lawng a thai lypaw, a pathai lypaw, ³ donah a hnui lypaw, ngethainah a hnui lypaw, kongchia rei a hmangpaw, a sung khynah a hnui lypaw, cisabarong a chuipaw, chahnah a du lypaw, ⁴ luithe a hmangpaw, a hrhrypaw, a palaipaw le, Khazing do navy tah a nawngnangnah a du vypaw a cang he a. ⁵ Khazing a tlechaipaw hratah a tua he ka, canghrasala a hmingtuakhynah a zing lypaw a cang he a. Ma hapaw sahlo cawh a huisai my lo.

⁶ Ma hapaw cawngsaw sahlo cawh ing sahlo letah a nae he katei, suanah hmingrih tei a naipaw he suanah phingzakih tua dunah tei a cahneipaw he, a lung a diapaw canu sahlo khah aa lah he. ⁷ Ma canu sahlo cawh cawng leimei thlang tlung tei, biahmuisui aa hnih khy lypaw a cang he. ⁸ Janis le Jambre tei Moses aa dypaw hrakhei ma capaw sahlo tahei biahmuisui khah dy he

ka, thinglung a rawhrang siapaw mehnung, zingnah kong letah a paphahsai siapaw a cang he. ⁹ Canghrasala khua sy ry bei he, zecawtamaw tatah aaning sahlo aa kong lehei co, ming vytei tah aa hru zia khah a sepaw teitah aa hmuh palang thah a.

Paul tei Timote rai a siapaw

¹⁰ Ma duitei cawh nama cawh ka cawngpahnah, ka hringzia, ka tingaipaw, ka zingnah, ka lungsynah, ka donah, ka ing khynah, ¹¹ hreh ka cangnah, ka tai-ingnah vytei le, Antiok khua le, Ikoniam khua le, Listra khua sahlo letei ka cung letei hming a tlungpaw hrehnah ka ingpaw khah na hni thlu. Canghmaisala, ma vytei taico Abuipaw tah a pa pachah. ¹² Hmuisui teitah ka rei caco, Khri Zisu letei Khazing tlechainah khatah hring a dupaw maikaw cawh hrehnah aa ing a. ¹³ Ma ning taco, mehchawly le mehing mehru sahlo cawh aa chiahrunah pah zua vy he ka, dungkhei hmang he ka, aaning zong dungkhei aa cang hra he. ¹⁴ Canghrasala nama cawh na cong siapaw le na hnipase siapaw lekhei ung paria thlang my lo, zecawtamaw ka tah caco, aho taitah maw ka cong tahpaw khah na hni thlang kho. ¹⁵ Na nyheh thoning taitah Capathai bia na hnipaw takhei ca singsah khy ka, ma singnah taco Khri Zisu zingnah thongtah pachannah hmuh a cangpaw khah a ca hnisah. ¹⁶ Capathai vytei heh Khazing tah hu a suasopaw cang ka, cawngpahnah, chinghringnah, zia parainah, dingnah cawngpahnah cawtah mai a hnuipaw longtei cang ka, ¹⁷ macawtaco Khazing mehnung a cangpaw tah achawpaw rai

maikaw cawtah tlangtling tah a pachia pa siapaw a cang.

4

¹ Khazing hme le mehthi le mehring bia a pacepaw Khri Zisu hme letah le a va langnah le a painah ming tah ma rai heh ka ca siapaw a cang hi. ² Khazing Thawngchawbia khah rei la, a cai a rai zong, a rai ly zong tah a maipacia tah ung my lo. Tua hry a hiapaw cawngsaw khah tua hry la, raw a hiapaw khah raw la, pasy a hiapaw khah pasy la, lungsy ngetei pawtah le a singkang teitah cawngpah my lo. ³ Zecawtamaw tatah ming vytei tah cawngpahnah ahmangpaw khah aa nge du lynah cai a va tlung tae a. Ma navy co, aaning dunah khatei a tlahpaw, aa naw tah a thui dupaw bia a reipaw cawngpahtu a hlupui khah aa hrong letah aa pahmo he. ⁴ Aa naw tah biahmuisui khah thui du khawh be ca ka, phungpaw lang khah aa naw aa thlia a. ⁵ Canghrasala nama cawh zehming letah hmai na lu khah patung la, ruhanah ing la, thawngchawbia rei rai khah hre la, na hre ruapaw rai maikaw khah hre my lo.

⁶ Kama cawh dangnah siasang letei pehlaipaw tui hratah luithlang cang myca neh ka, ka piathlahnah cai cawh a phah myca. ⁷ Kama cawh a chawpaw a dynah khah ka pachang thah. A saipasinah zong patlung thah neh ka, zingnah zong ka vo thah myca. ⁸ Atoheh cawh dingnah builukhu lahsong khah ka cawtah chiapah cang myca ka, ma cawh Abuipaw a dingpaw biacetu taco, ma ning leco pa pei a ka, kama long cang

lytah, a vong nápw a vangpw vytei zong a peh hra he a.

Pungpah biacawpw

⁹ Kama kha a catleipaw tah a vong pawtah a zawng my lo. ¹⁰ Zecawtamaw tatah Dema taco, ma khazaw heh a tlechainah cawtah pa seisai ka, Thesalonika khua lang a sei thah. Kresen cawh Galatia lang a sei, taico Tita cawh Dalmatia raang lang a sei. ¹¹ Luka suipaw kama khatah a ung. Marka khah a va chui my lo, zecawtamaw tatah ka raihrenah letah a pa bong ngeteipaw a cang. ¹² Taikhika khah Efesa khuapui lang ka thlaw. ¹³ Na va sei tihtah Troas khua letei Karpa khatei ka seisaipaw ka angkilai khah va pho my lo. Ka cabu lingpakopaw sahlo, a biapui cai taco sapho cabu sahlo va pho khah monghly kheh lo.

¹⁴ Sysahpw Aleksandar takhei ka cung letah hanah alaipui a pa peh. Abuipaw tah a tuasanah cung letah veri a thing tae a. ¹⁵ Nama zong ma cawngsaw khah a raering my lo, kaa thawngchawbia heh thaw tah a dy ngetei kho.

¹⁶ Biacenah letah ka chua taw ning taco ahohmai a padaw khuipaw ung ly he tah hning aa pa chai thlu. Khazing tah sua phosah haitei he khe seh. ¹⁷ Canghrasala Abuipaw tah a padaw cakhai ka, thawlungnah a pa peh, zecawtamaw tatah kama thongtah thawngchawbia cawh tlangtling teitah y khui pawtah le Gental cawngsaw sahlo vytei tah aa thui khy nápw cawtah a cang. Taico kama cawh cakebarung kaw taitah thochua ka cang. ¹⁸ Cawngsaw tei ka cung letah aa tuapaw chah lynah vytei taikhei Abuipaw taco pa pachah

ka, a vaicung painah raang tai khah a bing teitah a paphah khui a. Ama khaco chaizaw tah chaizaw tai rungnawnah ung paria thlang seh.

Ahning cai bia a chingnah

¹⁹ Prisila le Akuila le Onesifora ingchungkho khah a dang pawtah pa tah pah my lo. ²⁰ Erasta cawh Korin khuapui letah ung ka, Trofima cawh a danglynah cawtah Mileta khua letah ka seisai. ²¹ Thlasih cai a chua hlai letah ma heh phah a va zong my lo. Zubula tah a dang pawtah a ca tah. Ma hraco Pudon le Lina le Klaudia le zingtu uny vytei tah aa ca tah hrah.

²² Abuipaw cawh na thlawpaw khatah ung ky seh. Khazing ningdonah cawh nama khatah ung ky seh.

Biahrai Tha, Zyphe rei New Testament in Chin, Zyphe

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chin, Zyphe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445828

The New Testament

in Chin, Zyphe

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

3ab5e66d-afb3-54e4-aefd-60f99c2a3ee9